

**ENSEMBLE – A
DISTANCE!**

**La fête sera magique –
malgré tout !**

**Joyeux Noël
Et une très bonne année
2022 !**



C'EST NOËL.

**« IL EST GRAND TEMPS
DE RALLUMER LES
ETOILES. »**

(GUILLAUME APPOLINAIRE)

Liebe Mitglieder, chers amis,

wir blicken auf ein Jahr 2021 zurück, das uns erneut vor Herausforderungen gestellt hat, die wir aber allesamt sehr gut meistern konnten. Es gab einige Veränderungen (Herr Ulrich Reetz ist der neue Schatzmeister der DFG und vervollständigt den Vorstand nach dem Ausscheiden von Herrn Holm Hiller, den wir bedauerlicherweise wegen seines Umzugs verabschieden mussten) und trotz der pandemischen Lage viele Lichtblicke: Die Kurse konnten stattfinden, wenn auch teilweise online, das Boulespiel, die Rencontre estivale und natürlich das Jubiläum haben wir mit vielen Mitgliedern und Gästen feiern können, sodass sich einige Gelegenheiten ergaben, miteinander die Erlebnisse zu teilen. Wer mag, kann ausführlicher auf unserer Homepage und in dem gesonderten Beibrief das Jubiläum Revue passieren lassen.

Merci für all Ihre Anregungen, für Ihre Unterstützung und Ihre ermunternden Worte, mit denen Sie unsere Arbeit im auslaufenden Jahr 2021 unterstützt haben! Auch wenn das neue Jahr uns wahrscheinlich noch nicht die Normalität bringt, die wir erwarten, sind wir weiterhin gewappnet und optimistisch.

Das neue Programm gibt Ihnen einen Vorgeschmack darauf, was Sie im ersten Halbjahr erwartet. Wir blicken 2022 gespannt auf die Präsidentschaftswahlen in Frankreich und freuen uns schon auf einen sozio-kulturellen Ausblick mit Vincent Piot am 18.03.2022 und auf die Analyse der „présidentielles“ mit Professor Ménudier am 27.04.2022. Aber auch der Besuch der Ausstellung in Essen und die Lesung mit Pascale Hugues werden Höhepunkte außerhalb des normalen Programms sein.

Unser „Club de Cuisine“ hat mit Frau Gudrun Streit eine neue Leitung, die jede Veranstaltung unter ein Motto stellt, viele Hintergrundinformationen und ein Themendossier zu jeder Veranstaltung für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bereithält. Bienvenue, madame Streit!

Mit dem *Dîner amical* begrüßen wir traditionsgemäß das neue Jahr in geselliger Runde - in diesem Jahr am Freitag, den 21.01.2022 im Restaurant NUMA, Obernstraße 26, 33602 Bielefeld. Sie finden die Menüauswahl auf der Rückseite dieses Briefes. Die Anmeldemodalitäten sind wie folgt: Überweisen Sie bitte den entsprechenden Betrag für das ausgewählte Menü **bis zum 12. Januar 2022** auf das Vereinskonto **DE46 4805 01610015 3010 13** und geben Sie unbedingt den oder die Ihrer Auswahl **entsprechenden Buchstaben** hinzu. Beispiel: Name: Mustermann, Menü B, +E (Dann haben Sie das vegetarische Gericht mit Huhn und das Dessert 2 ausgewählt und überweisen 38,50 € für eine Person.) Es gelten die jeweiligen Coronaregeln.

Wenn Sie mögen, dann schauen Sie doch einfach auch einmal auf unsere Homepage, auf der wir Ihnen die wichtigsten Informationen mitteilen. Dort finden Sie auch Anregungen zur Lektüre aus der Onlineveranstaltung *Mon livre préféré* und einige Tipps und Termine.

Zum Schluss möchten wir all denjenigen, die einen weihnachtlichen Blick auf die Schlösser der Touraine werfen möchten, folgenden Link empfehlen, der Sie omikronsicher nach Frankreich beamt. Geben Sie einfach folgenden Text: *Joyeux Noël, au pays des châteaux!* oder folgenden Link in die Suchzeile ein <https://youtu.be/jvlu09CQJCs> .

Damit verabschieden wir uns für dieses besondere Jahr und wünschen Ihnen

Joyeux Noël et une très bonne année 2022! ... et à la prochaine !

Ihre

gez. Marie-Lu Matzke

gez. Dr. Viktoria Bartmann

gez. Ulrich Reetz